

正本

檔 號：
保存年限：

財團法人中興工程顧問社 函

地址：11494臺北市內湖區新湖二路280號
聯絡人：陳志倫
聯絡電話：(02)8791-9198分機456
傳真電話：(02)8791-3315
電子信箱：chenbl@sinotech.org.tw

106
臺北市基隆路4段43號

受文者：國立臺灣科技大學營建工程系

發文日期：中華民國112年05月11日

發文字號：企字第1120001568號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：2023海外來臺留學生工程研習營中英文簡章附件一、二

收件至 5/30 截止 劉佩琦 5/17

營建工程系 邱建國 系主任

主旨：本社訂於(本)112年7月11 ~ 14日辦理「2023年海外來臺留學生工程研習營」，敬請貴系所推薦來自於東協、南亞地區或中南美國家之留學生(含研究所及大學部)報名參加，請查照惠復。

說明：

- 一、詳情請參閱附件一「2023年海外來臺留學生工程研習營」活動簡章。
- 二、本研習營以英文授課及講解，參訓學生需以英文進行分組結業成果報告。
- 三、敬請推薦留學生若干名並於112年6月5日之前掃描附件二QR code填具報名表回傳本社，本社將於6月中旬將以E-mail分別通知錄取結果。
- 四、本社連絡人：企劃推廣處陳志倫工程師，電話：
(02) 8791-9198轉456，E-mail：
chenbl@sinotech.org.tw，傳真：(02)8791-3315。

正本：國立臺灣大學土木工程系、國立臺灣大學生物環境系統工程系、國立臺灣大學地質系、國立臺灣大學環境工程研究所、國立成功大學土木工程系、國立成功大學環境工程系、國立成功大學水利及海洋工程系、國立中央大學土木工程系、國立中央大學應用地質研究所、國立中央大學環境工程研究所、國立中興大學土木工程系、國立中興大學環境工程系、國立陽明交通大學土木工程系、國立陽明交通大學環境工程系、國立中山大學環境工程研究所、國立臺灣科技大學營建工程系、國立屏東科技大學土木工程系、國立臺北科技大學土木工程系、國立高雄科技大學土木工程系、中原大學土木工程系、中原大學環境工程系、淡江大學土木工程系、淡江大學水資源及環境工程系、逢



中興工程集團

The Sinotech Group

2023 年海外來臺留學生研習營活動簡章

2023 Sinotech Engineering Camp for International Students in Taiwan

- 一、 辦理宗旨：邀請國內各大學土木、水利、地質及環工等系，來自東南國家協會 ASEAN、南亞 South Asia 及中南美等國留學生，於暑假期間前往中興工程集團參與規劃、設計與監造之國家重大工程建設觀摩，藉以提升學生專業智能及實務經驗，同時進一步了解中興工程集團業務。

Objective: We invite university students studying civil engineering, water resources, geology, or environmental engineering from ASEAN, South Asian, or Central or South American countries to apply for our summer camp. This camp presents a valuable opportunity to learn about the design, construction, and operation of Taiwan's most renowned infrastructure projects. Participating in this camp will enable you to develop your professional skills, gain practical experience, and increase your understanding about Sinotech Engineering Consultants, providing you with a valuable advantage for your future career.

- 二、 主辦單位：中興工程顧問社、中興工程科技研究發展基金會、中興工程顧問股份有限公司。

Organizers: Sinotech Engineering Consultants, Inc., Sinotech Foundation for Research & Development of Engineering Science & Technologies, Sinotech Engineering Consultants, Ltd.

- 三、 邀請對象：中興工程顧問社及中興工程科技研究發展基金會設置優秀學生獎學金之各大學土木、水利、地質及環工等系來自於東南亞國協、南亞地區及中南美國家，可以英文說、讀、聽之留學生。

Invitation Target: Students from ASEAN, South Asian or Central or South American nations enrolled in civil engineering, water conservation, or environmental engineering departments that are included in the list of eligible departments for the Sinotech Engineering Merit Scholarships are eligible to apply for the camp. Proficiency in English speaking, reading, and listening is a prerequisite for application.

- 四、 研習日期：2023 年 7 月 11~14 日

Duration: July 11~14, 2023

五、授課語言：英文

Language of Instruction: English

六、上課地點：臺北市內湖區新湖二路 280 號中興工程研究大樓。

Class Location: Sinotech Research Building, #280 Xinhua 2nd Road, Neihu District, Taipei, Taiwan

七、報名方式：由受邀大學系所推薦留學生若干名。

How to Apply: Recommendations from invited universities.

八、報名截止日期：2023 年 6 月 5 日。

Application Deadline: June 5, 2023

九、錄取名額：30 名(依照報名順序、學校、系所與國家分配)。

Enrollment Maximum: 30 (According to the applicant's application order, school department, and country)

十、研習費用：一律免費；主辦單位將負擔所有食宿費用，臺北市與新北市以外地區將補助學生往返交通費（以自強號火車票金額估算）。

Fee: Free of charge; the organizers are responsible for all food and lodging expenses. Students outside Taipei and New Taipei cities will be subsidized for their transportation costs (calculated based on Tze-Chiang Limited Express fares).

十一、報名：請掃描附件 QR code 後填寫報名表。

Application Form: Please find the attached QR code in the annex; scan it and fill out the application form.

十二、特別需求：本研習營以英文授課及講解，參訓學生需以英文準備分組結業成果報告。

Special Needs: This camp is taught and explained in English, and participating students must prepare group final accomplishment presentations in English.

十三、研習營課程內容 Sinotech Engineering Camp Program

日期 Date	時間 Time	活動內容 Activity	備註 Remarks
July 11 (Tue.)	10:00~10:20	開訓典禮及長官致詞 Opening Ceremony and Remarks	
	10:20~11:10	中興工程集團業務簡介 Brief Introduction to the Sinotech Group	
	11:10~12:00	中興工程研究大樓簡介及導覽 Brief Introduction to the Sinotech R&D Building	
	12:00~13:00	午餐 Lunch	
	14:00~15:30	參觀翡翠水庫 Visit the Feitsui Reservoir	
	15:30~17:30	前往桃園市尊爵大飯店 Head back to the Monarch Plaza Hotel	Accommodation
	18:00~19:30	晚餐 Dinner	
	19:30~21:30	人際關係與溝通技巧專題演講 Creating Win Win Interpersonal Relationships	
July 12 (Wed.)	09:30~11:30	參觀北投焚化廠 Visit the Beitou Refuse Incineration Plant	
	12:00~13:30	午餐 Lunch (摘星樓)	
	14:00~16:00	參觀迪化汙水處理廠 Visit the Dihua Sewage Treatment Plant	
	19:30~21:30	簡報製作與表達技巧 (成果報告) Presentation and Presentation Skills (Accomplishment Presentation)	
July 13 (Thu.)	09:30~11:30	參觀淡江大橋願景館 Visit the Danjiang Bridge Project	
	12:00~13:30	午餐 Lunch	
	14:00~15:00	淡江大橋工區參訪 Visit the construction area of the Danjiang Bridge Project	
	15:00~16:00	參觀淡海輕軌計畫 Visit the Danhai light Rail Project	
	19:30~21:30	分組心得成果報告準備 Group Accomplishment Presentation Preparation	
July 14 (Fri.)	09:00~11:00	參觀捷運大安森林公園站 Visit the Daan Park MRT Station	
	12:00~13:00	午餐 Lunch	
	13:30~15:00	分組研習心得成果報告 Group Accomplishment Presentation	
	15:00~16:00	結訓典禮及綜合座談 Closing Ceremony and Comprehensive Discussion	